

AUGUST 13, 2023/ 13 DE AGOSTO DE 2023
19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME / XIX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenido a nuestra parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si aún no está registrado en la parroquia, llame a la oficina para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls and Anointing of the Sick

Please contact the Parish Office.

Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos

Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English

Sunday 9:00am - English

Domingo 10:30am - Español

Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English

Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación

Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration

Adoración del Santísimo Sacramento

Thursday/Jueves

9:00am to 6:40pm

Parish Office | Office Hours:

Monday- Thursday:

9:00am – 4:00pm

Closed for Lunch:

12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm

Closed for Lunch:

12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore & Cecy Lamas

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Jill Schell

Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration: Rachael Binfet 840-3208

Maintenance: Juan Villa

EL PODER DE LA FE

Jesús sabía hacer milagros y aquella noche realizó uno excepcional: afianzó la fe de Pedro haciéndolo caminar sobre el agua. La barca donde navegan los demás representa a la Iglesia de todos los tiempos; siempre amenazada por vientos contrarios y sometida a todos los miedos, pero sostenida por otro gran milagro, el de la Palabra de Cristo: "¡Ánimo, no tengáis miedo, soy yo!". Nos sucede que por falta de fe dudamos como Pedro; Y no es porque no conozcamos a Cristo, sino porque no lo amamos suficientemente. "A Dios no hay que entenderlo, hay que amarlo".

El plan de Dios sobre cada uno de nosotros sólo se hará realidad en la medida de nuestra fe porque éste va a ser el motor de nuestra vida. La falta más grande del cristianismo es el miedo, la desconfianza, la falta de fe en el poder del Maestro. La fe no nos abre el camino de lo fácil. La fe nos permite caminar en medio de la oscuridad, entre obstáculos, con los mismos problemas que el resto de la gente, pero con la única seguridad de una mano que nos sostiene como a Pedro, no para llevarlo a la orilla, sino para hacerle atravesar la tempestad. La fe no nos dispensa de las fatigas del hombre, ni elimina las responsabilidades de la vida, no nos facilita la subida; simplemente le da sentido a todas las cosas.

Jesús también hoy camina en medio de la borrasca de nuestros acontecimientos. Con Él a nuestro lado no debemos temer nada: "Ánimo, soy yo, no tengáis miedo". Para ser testigos de la fe en nuestros días hay que tener la valentía de aceptar etiquetas que nos dejan marginados. Compara tu actitud con las de los cristianos del siglo II que describe la carta a Diogneto: "Aman a todos y todos los persiguen. Son pobres, pero enriquecen a muchos. Carecen de muchas cosas, pero encuentran todo sobreabundantemente. Son despreciados, pero en ello encuentran su gloria. Los hieren en la fama mientras dan ejemplo de justicia. Los injurian y bendicen, son tratados con ignominia, pero ellos pagan con honor. Aunque hacen el bien los castigan como malhechores; pero cuando son castigados se alegran como si les dieran la vida".

* * * * *

THE POWER OF FAITH

Jesus, the miracle-worker, performed an exceptional miracle that night: he strengthened Peter's faith by making him walk on water. The boat the others were navigating represents the Church of every age: always threatened by contrary winds and faced with many fears but sustained by another great miracle: the Word of Christ. "Do not be afraid! It is I!" Sometimes we lack faith and begin to doubt, just like Peter. It is not because we do not know Christ. It is because we do not love him enough. "It is not about understanding God; it is about loving Him."

God's plans for us will only become reality inasmuch as we have faith. Faith is the motor of our life. The greatest error for a Christian is fear, lack of trust, and lack of faith in the power of the Lord. Faith does not open easy paths for us. Rather, faith allows us to walk amid darkness, through many obstacles, with the same problems that the rest of the world faces. Through all this, though, faith gives us one certainty: a hand that holds us up, just like it held up Peter, not to lead us to the shore, but to help us weather the storm. Faith does not excuse us from the weary lot of mankind, nor does it eliminate our responsibilities in life. It does not make the climb any easier – it just shows the meaning of the mountain.

Today Jesus walks to us in the midst of the storm of our daily lives. With Him at our side we have nothing to fear: Take courage, it is I! Do not be afraid! If we want to be witnesses to the faith in our own age, we must have the courage to accept being labeled and marginalized, just like the first Christians. Let us compare our own attitude to the Christians of the 2nd century, as described in the famous letter of Diognetus: "Christians love all men, but all men persecute them. Condemned because they are not understood, they are put to death, but raised to life again They live in poverty, but enrich many; they are totally destitute, but possess an abundance of everything. They suffer dishonor, but that is their glory. They are defamed but vindicated. A blessing is their answer to abuse, deference their response to insult. For the good they do they receive the punishment of malefactors, but even then, they rejoice, as though receiving the gift of life."

V CONVENCION MARIANA 2023

"José se levantó, tomó al niño
y a su madre, y se retiró a
Egipto" Mt. 2:14

REGISTRACION

movimientomarianotheotokos@gmail.com
Facebook/Instagram mmtheotokos.org 509-662-4569

"José y María, Ejemplo de
Iglesia Protectora y Peregrina"



CONFERENCISTAS



Rev. Ruben Fco. Bellante
Argentina



Obispo José J. Tyson
Yakima



Rev. Roberto Figueroa
México



V. Rev. Osmar Aguirre
Yakima



Hna. María del
Socorro Becerra M.
México (zoom)



Rev. Christian Meléndez
Yakima

CANTANTES



Illmary Cruz
Puerto Rico



Luis Fernando Luna
Seattle



Alma Sánchez
Yakima

Parroquia Santísimo Sacramento
1201 Missouri St Grandview, WA.

SÁBADO, 30 DE SEPT.
8:30 A.M. - 8 P.M.

DOMINGO, 1 DE OCT.
8:30 A.M. - 11:30 A.M.

2023



DONACIÓN POR LOS DOS DÍAS
\$20 Individual
\$30 por pareja
Venta de comida y artículos religiosos.



Lector Schedule

August 12th @ 5:00 pm
Joyce Johnson
August 13th @ 9:00 am
Christina Schell
August 19th @ 5:00 pm
Joe Charvet
August 20th @ 9:00 am
Anita Espinoza

Lectores

13 de agosto @ 10:30 am
Eduardo Buenrostro
13 de agosto @ 12:00 pm
Cecy Lamas
20 de agosto @ 10:30 am
David Muñoz
20 de agosto @ 12:00 pm
Guillermo Olivares

Last Week's Collection

Colecta de la semana
pasada
\$4,119.13

Collection Counters

August 14th

Anna Mae Charvet
Inocencia Sanchez
Esmeralda O'Leary

August 21st

Elma Perez
Dalia Villarreal
Lydia Elizondo

Taller Bíblico

Estás invitado a asistir a nuestro *Taller Bíblico* cada martes, de 6:00 pm a 7:30 pm, en el salón del catecismo. Trae tu biblia, tu cuaderno y uno o más compañeros.

Training workshop for Altar Servers

Taller de formación para Monaguillos

Nuestra comunidad parroquial iniciará pronto el curso de formación para monaguillos. Si tienes más de 7 años y te gustaría servir a Dios, sirviendo en el altar, pide que te inscriban, llamando a la oficina parroquial o dirigiéndote al Padre o a algunos de los ministros de nuestra parroquia, al final de la Misa. Niños y niñas están invitados. ¡Inscríbete! Pronto daremos a conocer la fecha de la primera reunión.

Our parish community will soon start the formation course for altar servers. If you are over 7 years old and would like to serve God, serving at the altar, ask to be registered by calling the parish office or addressing our Priest or one of the ministers of our parish, at the end of each Mass. Boys and girls are invited. Sign up!! Soon we will announce the date of the first meeting.

Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas



Daniel Ivan Sanchez

2nd year - Theology

Mundelein Seminary
Seminario de Mundelein
Mundelein, Illinois



The Assumption of the Blessed Virgin Mary

August 15

To celebrate this solemnity, we will have Mass at 8:30 am in English and 6:00 pm Bilingual.

~~~~~ \* ~~~~~ \* ~~~~~ \* ~~~~~

## *Asunción de la Bienaventurada Virgen María*

*15 de agosto*

Para celebrar esta Solemnidad tendremos Misa a las 8:30 am en ingles y a las 6:00 pm bilingüe.

### **RCIA Registration**

(Rite of Christian Initiation for Adults)

RCIA registrations will be held in the parish office during office hours. Candidates must be 17 years or older and the cost of registration is \$40.00. please call the office for more information and or registration.

*Classes will start in September.*



### **Inscripción para RICA**

(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Inscripciones abiertas para RICA, en la oficina parroquial durante las horas. Los candidatos deben ser mayores de 17 años y la cuota de inscripción es de \$40. Para más información, favor de llamar a la oficina.

*Las clases empezarán en Septiembre.*



**CATECHISTS NEEDED!**  
**¡NECESITAMOS**  
**CATEQUISTAS!**



*Color and reflect | Colorea y reflexiona*

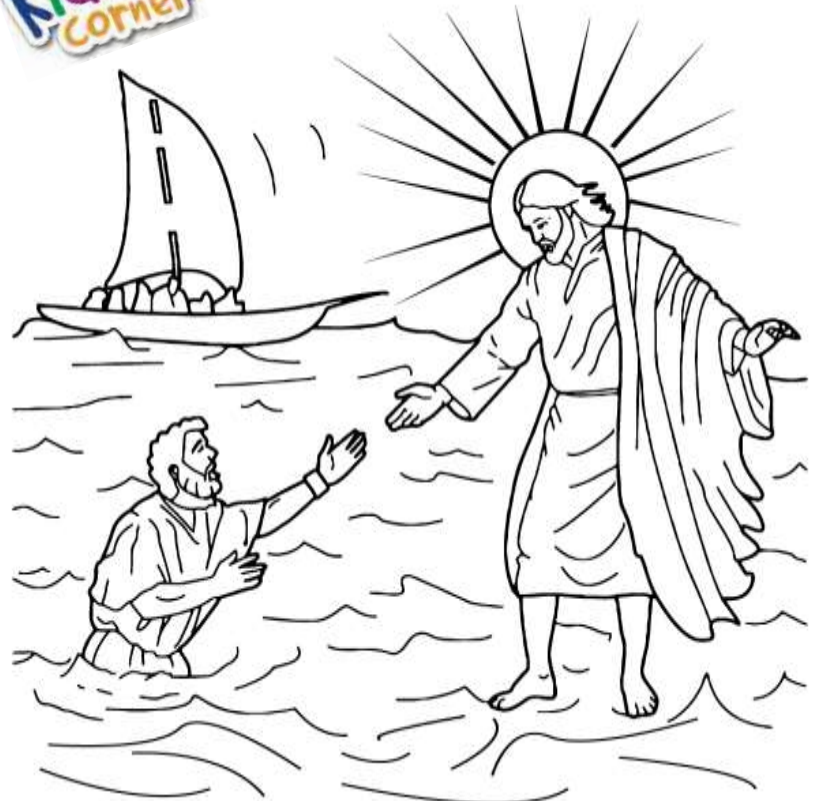
Call to: | Llama al: (509)882-1657

## **5 Preventive Health Screenings**



**Blessed Sacrament Church Friday,  
August 18, 2022**

A customized report will determine which risk factors contribute most to your disease risk and are within your control to change. Blessed Sacrament Catholic Church will be hosting a Life Line Screening preventive health event on Friday, August 18, 2022 in the parish hall. Protect your health by registering today for the 5 Screening Assessments for \$149. Call **1-800-324-1851** or visit [www.LLSA.SOCIAL/HS](http://www.LLSA.SOCIAL/HS) to schedule your appointment. Take control of your health, knowledge is empowering.



*Faith is believed in God and trust in Him.*

*Fe es creer en Dios y confiar en Él.*

## **19th Sunday in Ordinary Time – August 13, 2023**

**Penitential Act:** I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

**Gloria:** Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

### **First Reading – 1 Kings 19:9a, 11-13a**

At the mountain of God, Horeb, Elijah came to a cave where he took shelter. Then the LORD said to him, "Go outside and stand on the mountain before the LORD; the LORD will be passing by." A strong and heavy wind was rending the mountains and crushing rocks before the LORD— but the LORD was not in the wind. After the wind there was an earthquake— but the LORD was not in the earthquake. After the earthquake there was fire— but the LORD was not in the fire. After the fire there was a tiny whispering sound. When he heard this, Elijah hid his face in his cloak and went and stood at the entrance of the cave. The word of the Lord. *"Thanks be to God."*

### **Responsorial Psalm 85**

R. *"Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation."*

### **Second Reading – Romans 9:1-5**

Brothers and sisters: I speak the truth in Christ, I do not lie; my conscience joins with the Holy Spirit in bearing me witness that I have great sorrow and constant anguish in my heart. For I could wish that I myself were accursed and cut off from Christ for the sake of my own people, my kindred according to the flesh. They are Israelites; theirs the adoption, the glory, the covenants, the giving of the law, the worship, and the promises; theirs the patriarchs, and from them, according to the flesh, is the Christ, who is over all, God blessed forever. Amen.

The Word of the Lord. *"Thanks be to God."*

### **Gospel – Matthew 14:22-33**

After he had fed the people, Jesus made the disciples get into a boat and precede him to the other side, while he dismissed the crowds. After doing so, he went up on the mountain by himself to pray. When it was evening he was there alone. Meanwhile the boat, already a few miles offshore, was being tossed about by the waves, for the wind was against it. During the fourth watch of the night, he came toward them walking on the sea. When the disciples saw him walking on the sea they were terrified. "It is a ghost," they said, and they cried out in fear. At once Jesus spoke to them, "Take courage, it is I; do not be afraid." Peter said to him in reply, "Lord, if it is you, command me to come to you on the water." He said, "Come." Peter got out of the boat and began to walk on the water toward Jesus. But when he saw how strong the wind was he became frightened; and, beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" Immediately Jesus stretched out his hand and caught Peter, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" After they got into the boat, the wind died down. Those who were in the boat did him homage, saying, "Truly, you are the Son of God.

"The Gospel of the Lord. *"Praise to you, Lord Jesus Christ."*

**Nicene Creed:** I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

## XIX Domingo del Tiempo Ordinario – 13 de agosto, 2023

**Oración Penitencial:** Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

**Gloria:** Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

### **Primera lectura – 1 Reyes 19:9a, 11-13a**

Al llegar al monte de Dios, el Horeb, el profeta Elías entró en una cueva y permaneció allí. El Señor le dijo: "Sal de la cueva y quédate en el monte para ver al Señor, porque el Señor va a pasar". Así lo hizo Elías y, al acercarse el Señor, vino primero un viento huracanado, que partía las montañas y resquebrajaba las rocas; pero el Señor no estaba en el viento. Se produjo después un terremoto; pero el Señor no estaba en el terremoto. Luego vino un fuego; pero el Señor no estaba en el fuego. Después del fuego se escuchó el murmullo de una brisa suave. Al oírlo, Elías se cubrió el rostro con el manto y salió a la entrada de la cueva.

Palabra de Dios. *"Te alabamos, Señor"*

### **Salmo Responsorial 97**

R. *"Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos tu salvación."*

### **Segunda lectura – Romanos 9:1-5**

Hermanos: Les hablo con toda verdad en Cristo; no miento. Mi conciencia me atestigua, con la luz del Espíritu Santo, que tengo una infinita tristeza, y un dolor incesante tortura mi corazón. Hasta aceptaría verme separado de Cristo, si esto fuera para bien de mis hermanos, los de mi raza y de mi sangre, los israelitas, a quienes pertenecen la adopción filial, la gloria, la alianza, la ley, el culto y las promesas. Ellos son descendientes de los patriarcas; y de su raza, según la carne, nació Cristo, el cual está por encima de todo y es Dios bendito por los siglos de los siglos. *Amén.*

Palabra de Dios. *"Te alabamos, Señor"*

### **Evangelio- Mateo 14:22-33**

En aquel tiempo, inmediatamente después de la multiplicación de los panes, Jesús hizo que sus discípulos subieran a la barca y se dirigieran a la otra orilla, mientras él despedía a la gente. Después de despedirla, subió al monte a solas para orar. Llegada la noche, estaba él solo allí. Entretanto, la barca iba ya muy lejos de la costa, y las olas la sacudían, porque el viento era contrario. A la madrugada, Jesús fue hacia ellos, caminando sobre el agua. Los discípulos, al verlo andar sobre el agua, se espantaron, y decían: "¡Es un fantasma!" Y daban gritos de terror. Pero Jesús les dijo enseguida: "Tranquilícense y no teman. Soy yo". Entonces le dijo Pedro: "Señor, si eres tú, mándame ir a ti caminando sobre el agua". Jesús le contestó: "Ven". Pedro bajó de la barca y comenzó a caminar sobre el agua hacia Jesús; pero al sentir la fuerza del viento, le entró miedo, comenzó a hundirse y gritó: "¡Sálvame, Señor!" Inmediatamente Jesús le tendió la mano, lo sostuvo y le dijo: "Hombre de poca fe, ¿por qué dudaste?" En cuanto subieron a la barca, el viento se calmó. Los que estaban en la barca se postraron ante Jesús diciendo: "Verdaderamente tú eres el Hijo de Dios". Palabra del Señor. *"Gloria a ti, Señor Jesús."*

**Credo:** Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*